

# 2020 臺南美食國民外交大使影片競賽活動

## 一、活動主旨：

為使外籍人士造訪臺南時，能在具備英語友善環境的店家享受到貼心的服務，臺南市政府第二官方語言辦公室近年積極協助各業種雙語友善環境建置工作。今年度，市府特別舉辦「2020 臺南美食國民外交大使影片競賽活動」，期透過該活動使英語友善店家獲得更多曝光度，影片也可放在網路上讓即將前往消費的外籍人士對店家/餐廳有更多的了解，藉此宣傳本市打造英語友善城市之成果，並吸引更多外籍人士到臺南遊玩。

## 二、主辦單位：

指導單位：臺南市政府第二官方語言專案辦公室

主辦單位：沐荳設計有限公司

## 三、參賽資格：

1. 參賽對象：不限國籍、年齡皆可參加。
2. 個人或組隊報名參加皆可，組隊以 5 人為限，每人每組至多投稿 3 支影片。
3. 參賽作品需未曾公開發表、未參選其他活動、未取得任何獎項及未授權第三人使用。
4. 若有指導老師，每隊至多 2 名。
5. 兒童組為 12 歲以下，成人組不限。

## 四、競賽時程：活動更新 (2020.0817)

1. 網路徵件期間：~~即日起至 9/29 (三) 17 時 00 分止。~~即日起~109/10/30 (五) 17 時 00 分止。
2. 決審評比階段：~~10/5(一)~10/19(一)~~109/11/2 (一)~109/11/13 (五)。
3. 入圍名單公布：~~10/26(一)下午五點前公布。~~109/11/16 (一) 下午五點前公布。(公布於臺南市第二官方語言專案辦公室官方網站)
4. 頒獎典禮：待通知

## 五、 競賽獎項：

凡投稿參賽並通過審核者，可獲得限量黑熊零錢包乙份！（數量有限，送完為止！）

### 兒童組

各獎項每名各得獎金及獎狀乙張。

金牌獎，獲獎金新臺幣 7,000 元整，獎狀乙紙，共 1 名

銀牌獎，獲獎金新臺幣 3,500 元整，獎狀乙紙，共 1 名

銅牌獎，獲獎金新臺幣 2,000 元整，獎狀乙紙，共 1 名

佳作，獎狀乙紙，共 3 名

### 成人組

各獎項每名各得獎金及獎狀乙張。

金牌獎，獲獎金新臺幣 7,000 元整，獎狀乙紙，共 1 名

銀牌獎，獲獎金新臺幣 3,500 元整，獎狀乙紙，共 1 名

銅牌獎，獲獎金新臺幣 2,000 元整，獎狀乙紙，共 1 名

佳作，獎狀乙紙，共 3 名

## 七、徵件主題與競賽評選方式：

### 兒童組(12 歲以下)

#### 徵件主題：

參賽者至臺南市政府第二官方語言專案辦公室-臺南英語友善線上地圖頁面，挑選至少 1 間店家進行拍攝，讓即將前往消費的外籍人士對店家/餐廳有更多的了解，呈現方式不限，全片須以英語對話或旁白，並含有雙語菜單或型錄畫面之露出。影片內容含有歐美語系外籍人士參與、中英文字幕、畫面露出英語友善標章者可獲得加分。凡是投稿作品皆有機會刊登於主辦單位的英語友善店家頁面。

#### 評選方式：

1. 主題詮釋(20%) → 達到英語友善店家或臺南美食推廣效果
2. 影片技巧(10%) → 拍攝技巧、剪輯能力、鏡頭語言、音效後製
3. 創意表達(30%) → 主題及創意串連性
4. 傳達能力(40%) → 影片傳達及英文表達能力

### 成人組(12 歲以上)

#### 徵件主題：

參賽者至臺南市政府第二官方語言專案辦公室-臺南英語友善線上地圖頁面，挑選至少 1 間店家進行拍攝，讓即將前往消費的外籍人士對店家/餐廳有更多的了解，呈現方式不限，全片須以英語對話或旁白並搭配中英文字幕，另須含有雙語菜單或型錄畫面之露出。影片內容含有歐美語系外籍人士參與、畫面露出英語友善標章者可獲得加分。凡是投稿作品皆有機會刊登於主辦單位的英語友善店家頁面上。

#### 評選方式：

1. 主題詮釋(20%) → 達到英語友善店家或臺南美食推廣效果
2. 影片技巧(20%) → 拍攝技巧、剪輯能力、鏡頭語言、音效後製

3. 創意表達(20%) → 主題及創意串連性

4. 傳達能力(40%) → 影片傳達及英文表達能力

- 英語基本對話參考網頁：<https://englishresource.tainan.gov.tw/index.php?inter=say&id=19>

## 八、報名辦法

- 於網路徵件期間，填寫簡章報名表（附件一）、著作財產權讓與同意書（附件二），掃描後連同作品一同上傳至雲端資料夾，並命名為「參賽組別\_\_影片名稱」（此資料夾共用模式請設定為「知道連結者均可檢視」），再進入活動表單填寫相關資訊。（組別為兒童組/成人組）

## 九、參賽作品繳交說明：

### 兒童組

1. 影片創作形式：不限（可真人演出、也可製作動畫）。
2. 影片呈現內容不得含有不雅文字與錯誤影射之情形，違者不予評分。
3. 影片繳交格式：
  - (1) MP4 或 MOV 檔案
  - (2) 橫式
  - (3) 檔案大小皆限制在 500MB 以內
  - (4) **（此版本須於影片右下角持續標示「臺南市政府廣告」字樣，片尾須顯示本單位提供之「標語」，此版本為評審版本）**，字幕為加分項目，可自行斟酌。
  - (5) 檔案請上傳至雲端空間，並將共用模式設定為「知道連結者均可檢視」，於報名表中貼上連結提供主辦單位下載，並上傳至 Youtube 網站並設為「公開」，上傳名稱須為：2020 臺南美食國民外交大使影片競賽活動－「參賽組別」－「影片名稱」
4. 影片解析度：至少 720p 或畫面清晰、聲音清晰
5. 影片長度：2~5 分鐘內，如時間超過者自動喪失參賽資格，不予評分。
6. 選用背景音樂：可為以下各項通路，並出具授權書或授權證明：
  - (1) 自行創作。
  - (2) 選用以「創用 CC(Creative Commons, [creativecommons.org.tw](http://creativecommons.org.tw))」授權之音樂，並依作品授權方式與標示方法，下載使用。

- (3) 其它合法取得授權之音樂。

## 成人組

1. 影片創作形式：不限（可真人演出、也可製作動畫）。
2. 影片呈現內容不得含有不雅文字與錯誤影射之情形，違者不予評分。
3. 影片繳交格式：
  - (1) MP4 或 MOV 檔案（此為無字幕、「廣告」字樣、「活動標語」版本）
  - (2) MP4 或 MOV 檔案（此版本須附字幕，並於影片右下角持續標示「臺南市政府廣告」字樣，片尾須顯示本單位提供之「標語」，此版本為評審版本）
  - (3) 兩種版本的檔案大小皆限制在 500MB 以內
  - (4) 兩種檔案請上傳至雲端空間，並將共用模式設定為「知道連結者均可檢視」，於報名表中貼上連結提供主辦單位下載
  - (5) 評審版本請上傳至 Youtube 網站並設為「公開」，上傳名稱須為：2020 臺南美食國民外交大使影片競賽活動－「組別」－「影片名稱」
4. 影片解析度：1920\*1080（1080p HD 畫質）（含）以上
5. 影片長度：2~5 分鐘內，如時間超過者自動喪失參賽資格，不予評分。
6. 評審版本須於影片標註：
  - 影片右下方，需加入附件圖一「廣告」字樣
  - 影片結尾處，需加入附件圖二「活動標語」，並停留 3 秒。
7. 選用背景音樂：可為以下各項通路，並出具授權書或授權證明：
  - (1) 自行創作。
  - (2) 選用以「創用 CC(Creative Commons, [creativecommons.org.tw](http://creativecommons.org.tw))」授權之音樂，並依作品授權方式與標示方法，下載使用。
  - (3) 其它合法取得授權之音樂。

## 十、著作授權規範與注意事項：

1. 作品須為參賽者創作，不得有冒借、抄襲、仿冒之行為，違者遭檢舉將公佈取消其獎項，並追回獎品，遺缺不予遞補。影音內容之人物，應獲當事人拍攝同意，以免侵害肖像權。

2. 得獎者之得獎作品著作財產權，須同意轉讓予主辦單位(臺南市政府第二官方語言辦公室)，對於得獎作品，主辦單位擁有所有改作、剪輯重製或相關使用之權利，得獎者不得對主辦單位主張著作人格權。
3. 若有將他人製作出版之音樂作剪輯重製，得獎者須於領獎前先行取得著作權財產人之授權，否則視同放棄得獎資格；公佈得獎後若遭檢舉將取消其獎項，並追回獎品，遺缺不予遞補。
4. 作品不符徵選規格及違反善良風俗者，不予收錄，主辦單位不再另外通知不予收錄理由。
5. 參賽者須詳閱活動辦法相關規範與說明，若有參賽資格不符、作品不實、違反著作權法、違反其他規定與法令者，除自負法律責任外，主辦單位得取消其參賽、入圍或得獎資格，並自平台移除、追回其已領取之獎金與獎狀，參賽者均不得有異議，同時名額不遞補。如因此造成第三者之權益損失及所產生之法律責任，參賽者須負完全之法律責任。
6. 參賽作品若未達評審水準，獎額得予從缺。

## 十一、 其他

1. 若為得獎作品，參賽者應同意機關另重新剪輯製作成 30 秒宣導短片（影片仍會標示原創者姓名），作為行銷推廣使用。
2. 主辦單位保留修改活動內容之權利，如有活動相關異動事項，將公告於台南市政府第二官方語言辦公室官網中。

## 十二、 聯絡方式

活動窗口：賴先生 06-2228149

| 2020 臺南美食國民外交大使影片競賽活動-兒童組                                        |                                                                                                                                                        |            |        |        |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------|--------|
| 參賽者基本資料                                                          |                                                                                                                                                        |            |        |        |
| 影片名稱                                                             |                                                                                                                                                        |            |        |        |
|                                                                  | 指導老師                                                                                                                                                   | 學校/單位      | E-mail | 電話     |
| *如無指導老師可省略                                                       |                                                                                                                                                        |            |        |        |
| 1                                                                |                                                                                                                                                        |            |        |        |
| 2                                                                |                                                                                                                                                        |            |        |        |
|                                                                  | 名稱                                                                                                                                                     | 就讀學校<br>班級 | 聯絡電話   | E-mail |
| 參賽者                                                              |                                                                                                                                                        |            |        |        |
| 家長/關係                                                            |                                                                                                                                                        | -          |        |        |
|                                                                  |                                                                                                                                                        |            |        |        |
|                                                                  |                                                                                                                                                        |            |        |        |
| 應附資料<br>(請上傳至雲端資料夾,並命名為「參賽組別_影片名稱」<br>(此資料夾共用模式請設定為「知道連結者均可檢視」)) | <input type="checkbox"/> 報名表(附件一)<br><input type="checkbox"/> 著作財產權讓與同意書(附件二)<br><input type="checkbox"/> 評審版本影片<br>本人同意依據此競賽之規定:<br>法定代理人簽名(未滿20歲方須): |            |        |        |
|                                                                  | (親簽)<br>中華民國 109 年    月    日                                                                                                                           |            |        |        |

填寫完畢後，請務必上活動表單填寫相關資料：<https://reurl.cc/k52Ymr>

| 2020 臺南美食國民外交大使影片競賽活動-成人組                                       |      |                                                                                                                                                                                                          |        |        |
|-----------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|
| 參賽者基本資料                                                         |      |                                                                                                                                                                                                          |        |        |
| 參賽隊伍名稱                                                          |      |                                                                                                                                                                                                          |        |        |
| 影片名稱                                                            |      |                                                                                                                                                                                                          |        |        |
|                                                                 | 指導老師 | 學校/系所                                                                                                                                                                                                    | E-mail | 電話     |
| 1                                                               |      |                                                                                                                                                                                                          |        |        |
| 2                                                               |      |                                                                                                                                                                                                          |        |        |
| 編號                                                              | 參賽者  | 就讀學校/系所                                                                                                                                                                                                  | 聯絡電話   | E-mail |
| 1(代表人)                                                          |      |                                                                                                                                                                                                          |        |        |
| 2                                                               |      |                                                                                                                                                                                                          |        |        |
| 3                                                               |      |                                                                                                                                                                                                          |        |        |
| 4                                                               |      |                                                                                                                                                                                                          |        |        |
| 5                                                               |      |                                                                                                                                                                                                          |        |        |
| 應附資料<br>（請上傳至雲端資料夾，並命名為「參賽組別_影片名稱」<br>（此資料夾共用模式請設定為「知道連結者均可檢視」） |      | <input type="checkbox"/> 報名表（附件一）<br><input type="checkbox"/> 著作財產權讓與同意書（附件二）<br><input type="checkbox"/> 無字幕、「廣告」字樣、「活動標語」版本影片<br><input type="checkbox"/> 評審版本影片<br>本人同意依據此競賽之規定：<br>法定代理人簽名（未滿20歲方須）： |        |        |
|                                                                 |      | （代表人親簽）<br>中華民國 109 年    月    日                                                                                                                                                                          |        |        |

填寫完畢後，請務必上活動表單填寫相關資料：<https://reurl.cc/k52Ymr>

本人(團隊由代表人簽名即可)\_\_\_\_\_聲明參加「**2020 臺南美食國民外交大使影片競賽活動**」之作品\_\_\_\_\_ (下稱本作品)本人確實擁有合法權利，且未違反法令或侵害任何第三人智慧財產權及相關權利。本人保證本作品未曾公開發表、未參選其他活動、未取得任何獎項及未授權第三人使用，並有權得為智慧財產權及相關權利讓與。授權標的得為二人以上之共同著作，該簽署之著作人保證本作品為團隊完成之作品，並同意授權本同意書。

本人同意將本作品依法享有之智慧財產權(包括商標權、專利權、著作權等)及其後新增權利(包括但不限於版權、重製、公開展示、公開傳輸、改作及散布等)，自參賽起全部無償讓與臺南市政府第二官方語言專案辦公室，並放棄對之使用著作人格權。

本人同意遵守「**2020 臺南美食國民外交大使影片競賽活動**」活動各項辦法、活動注意事項及法令規定，如本人違反本同意書規定、本作品經第三人檢舉或告發、涉及智慧財產權等權利之侵害發生爭議，本人願負一切法律責任，除應賠償臺南市政府第二官方語言專案辦公室所受全部損害（包含但不限於商譽損失、律師費、訴訟費用）外，臺南市政府第二官方語言專案辦公室有權取消本作品得獎資格，並追回獎狀、獎金。

致此臺南市政府第二官方語言專案辦公室

姓名（代表人）：\_\_\_\_\_（親簽）

身分證字號：

出生年月日：

電話號碼：

戶籍地址：

法定代理人：\_\_\_\_\_（親簽）

身分證字號：

（立書人如未滿二十歲，須由法定代理人親自簽章同意）